



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI MIERCUREA-CIUC  
CSÍKSZEREDA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

**HOTĂRÂREA Nr. 175/2023**

**privind modificarea Hotărârii nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026**

Consiliul Local al Municipiului Miercurea-Ciuc, întrunit în ședința ordinară din data de 25 mai 2023;

*Analizând:*

- Decizia nr. 4/04.05.2023 privind repartizarea sumelor alocate din taxa pe valoarea adăugată pentru finanțarea gratuității acordate elevilor din învățământul preuniversitar acreditat/autorizat pentru transportul local rutier și naval, potrivit prevederilor art. XL din OUG nr. 168/2022;
- Referatul de aprobare al viceprimarului Bors Béla înregistrat cu nr. 26689/16.05.2023 și Raportul de specialitate întocmit de Direcția economică din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc înregistrat cu nr. 26691/16.05.2023 prin care se propune modificarea Hotărârii nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026;
- Raportul de specialitate al Biroului de investiții din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc, înregistrat cu nr. 27081/2023 privind propunerea modificării Listei obiectivelor de investiții cu finanțare totală sau parțială de la bugetul local pe anul 2023 și estimările pe anii 2024-2026;
- Referatul Serviciului cultural, de învățământ, sport și tineret, înregistrată cu nr. 26664/16.05.2023 privind propunerea actualizării anexei nr. 13 – Lista programelor și a proiectelor culturale și sportive ale municipiului Miercurea-Ciuc pentru anul 2023 și defalcarea pe destinații a cheltuielilor;
- Adresa Muzeului Secuiesc al Ciucului cu nr. C47/11.05.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 25787/12.05.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógor Enikő;
- Adresa Școlii Gimnaziale „Xantus János” cu nr. 727/05.05.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 24773/08.05.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógor Enikő;
- Adresele Liceului Tehnologic „Székely Károly” cu nr. 773/15.05.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 26393/16.05.2023 și cu nr. 465/30.03.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 20905/14.04.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógor Enikő;
- Adresa Școlii Gimnaziale „József Attila” cu nr. 1689/15.05.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 26452/16.05.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógor Enikő;
- Adresa Compartimentului de evidență și administrare patrimoniu, înregistrată cu nr. 27098/2023;
- Amendament nr. 28078/23.05.2023
- Pe baza raportelor comisiei:
  - Juridice
  - Economice servicii publice și comerț
  - activități științifice, învățământ, cultură și orașe înfrățite
  - urbanism





- activități științifice, învățământ, cultură și orașe înfrățite

În conformitate cu:

- Legea nr. 368/2022 – Legea bugetul de stat pe anul 2023, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea consiliului local nr. 423/2022 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale, precum și a taxelor speciale în municipiul Miercurea-Ciuc pe anul 2023, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului local nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026;

Ținând cont de prevederile art. 39 alin. (3) și (4) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (3) lit. a) și art. 196 alin. (1) lit. a) precum și art. 627 alineatul (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ cu modificările și completările ulterioare;

## HOTĂRĂȘTE

**Art. I** – Se aprobă modificarea anexei nr. 1 - Bugetul local al municipiului Miercurea-Ciuc din Hotărârea nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026, conform anexei nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. II** – Se aprobă modificarea anexei nr. 2 - Lista obiectivelor de investiții cu finanțare totală sau parțială de la bugetul local pe anul 2023, conform anexei nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. III** – Se aprobă modificarea anexei nr. 6 - Bugetul centralizat al instituțiilor publice și activităților finanțate integral sau parțial din venituri proprii pe anul 2023 și estimările pentru anii 2024-2026, conform anexei nr. 3, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. IV** – Se aprobă modificarea anexei nr. 13 - Lista programelor și a proiectelor culturale și sportive ale municipiului Miercurea-Ciuc pentru anul 2023 și defalcarea pe destinații a cheltuielilor, care va fi actualizată conform anexei nr. 4 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. V** – Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează viceprimarul municipiului Bors Béla și administratorul public Dósa Szilárd prin Direcția economică, Direcția proiecte cu finanțare nerambursabilă și Serviciul achiziții publice și investiții din cadrul aparatului de specialitate a primarului municipiului Miercurea-Ciuc.

**Art. VI** – Prezenta hotărâre se comunică:

- a) Instituției Prefectului Județului Harghita;
- b) Primarului municipiului Miercurea-Ciuc, Dl. Korodi Attila;
- c) Viceprimarului, Dl. Bors Béla;
- d) Administratorului public, Dl. Dósa Szilárd;
- e) Direcției economice;
- f) Altor compartimente interesate;

Președintele sedinței  
**TÓFALVI ÉVA**



Contrasemnea  
Secretar  
**WOHLFAI**

tru legalitate –  
ral  
**JOLF**



## Partea de venituri

- mii lei -

| Nr. Ctr. | DENUMIREA                                                                                                             | Capitol  | 2023          | Trim 2        | Trim 3      | Trim 4      |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|---------------|-------------|-------------|
| 1        | Sume defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru echilibrarea bugetelor locale conf. Decizia 4/2023                | 11.02.06 | 415,00        | 415,00        |             |             |
| 2        | Vărsăminte din secțiunea de funcționare pentru finanțarea secțiunii de dezvoltare a bugetului local (cu semnul minus) | 37.02.03 | -345,00       | -345,00       |             |             |
| 3        | Vărsăminte din secțiunea de funcționare                                                                               | 37.02.04 | 345,00        | 345,00        |             |             |
| 4        | Sume primite din Fondul de Solidaritate al Uniunii Europene                                                           | 37.02.05 | 163,43        | 163,43        |             |             |
|          | <b>TOTAL VENIT</b>                                                                                                    |          | <b>578,43</b> | <b>578,43</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |

## Partea de chelt

- mii lei -

| Nr. Ctr. | DENUMIREA                                                              | Capitol/Sub capitol | TITLU    | 2023          | Trim 2        | Trim 3      | Trim 4      |
|----------|------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|---------------|---------------|-------------|-------------|
| 1        | Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "József Attila"  | 65.02.03.02         | 20.01.03 | 50,00         | 50,00         |             |             |
| 2        | Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "Xantus János"   | 65.02.03.02         | 20.02    | 20,00         | 20,00         |             |             |
| 3        | Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc          | 51.02.01.03         | 71.01.01 | 30,00         | 30,00         |             |             |
| 4        | Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "Xantus János"   | 65.02.03.02         | 71.01.30 | 11,30         | 11,30         |             |             |
| 5        | Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Székely Károly" | 65.02.04.02         | 71.01.03 | 24,13         | 24,13         |             |             |
| 6        | Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc          | 70.02.03.01         | 58.01.01 | 234,00        | 234,00        |             |             |
| 7        | Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc          | 70.02.03.01         | 58.01.03 | 209,00        | 209,00        |             |             |
|          | <b>TOTAL CHELTUIELI</b>                                                |                     |          | <b>578,43</b> | <b>578,43</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |

Președintele ședinței  
TOFALVI ÉVA



Contra  
Secretar general  
WOHLF

Președinte  
Municipiului  
IDOLF



175 / 2023

Anexa nr.2 la HCL nr.

Modificarea listei obiectivelor de investiții pe anii 2023-2026  
mai 2023

| Nr crt. | Denumire obiectiv de investitie                                                                                           | Capitol | Subcapitol                  | Titlu    | Tip cheltuiala | Total valoare - lei - | Sumă primită de la UE - lei - | Buget local - lei - | Transfer de la bugetul de stat - lei - | Trim I | Trim II           | Trim III | Trim IV |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------|----------|----------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------|----------------------------------------|--------|-------------------|----------|---------|
|         | <b>CAPITOLUL 51 - Autorități publice și acțiuni externe</b>                                                               |         |                             |          |                |                       |                               |                     |                                        |        |                   |          |         |
| 1       | Servicii de consultanță în protecția contra incendiilor și a exploziilor și controlul incendiilor și al exploziilor       | 51      | 51.02.01.03                 | 71.01.01 | C              | 30.000.00             |                               | 30.000.00           |                                        | -      | 30.000.00         | -        | -       |
|         | <b>Total capitol 51</b>                                                                                                   |         | <b>Total titlu 71.01.01</b> |          |                | <b>30.000.00</b>      | -                             | <b>30.000.00</b>    | -                                      | -      | <b>30.000.00</b>  | -        | -       |
|         | <b>CAPITOLUL 65 - Învățământ</b>                                                                                          |         |                             |          |                |                       |                               |                     |                                        |        |                   |          |         |
| 2       | Echipamente periferice multifuncționale - Liceul Tehnologic "Székely Károly"                                              | 65      | 65.02.04.02                 | 71.01.03 | C              | 24.130.00             |                               | 24.130.00           |                                        | -      | 24.130.00         | 0.00     | 0.00    |
| 3       | Centrală termică - Școala Gimnazială "Xántusz János"                                                                      | 65      | 65.02.03.02                 | 71.01.30 | C              | 11.300.00             |                               | 11.300.00           |                                        | -      | 11.300.00         | -        | -       |
|         | <b>Total titlu 71.01.03</b>                                                                                               |         | <b>Total titlu 71.01.03</b> |          |                | <b>24.130.00</b>      | -                             | <b>24.130.00</b>    | -                                      | -      | <b>24.130.00</b>  | -        | -       |
|         | <b>Total capitol 65</b>                                                                                                   |         | <b>Total titlu 71.01.30</b> |          |                | <b>11.300.00</b>      | -                             | <b>11.300.00</b>    | -                                      | -      | <b>11.300.00</b>  | -        | -       |
|         | <b>CAPITOLUL 70 - Locuințe, servicii și dezvoltare publică</b>                                                            |         |                             |          |                |                       |                               |                     |                                        |        |                   |          |         |
|         | Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Kossuth Lajos nr. 42                                                       | 70      | 70.02.03.01                 | 58.01.01 |                | 65.000.00             |                               | 65.000.00           |                                        |        | 65.000.00         |          |         |
|         | Reabilitare termică a clădirii de locuit - aleea Octavian Goga nr.4                                                       | 70      | 70.02.03.01                 | 58.01.01 |                | 29.000.00             |                               | 29.000.00           |                                        |        | 29.000.00         |          |         |
|         | Reabilitare termică a clădirii de locuit -Aleea Octavian Goga nr. 6 AB                                                    | 70      | 70.02.03.01                 | 58.01.01 |                | 101.000.00            |                               | 101.000.00          |                                        |        | 101.000.00        |          |         |
|         | Reabilitare termică a clădirii de locuit -str. Bradului nr. 11 ABCD                                                       | 70      | 70.02.03.01                 | 58.01.01 |                | 39.000.00             |                               | 39.000.00           |                                        |        | 39.000.00         |          |         |
|         | <b>Total titlu 58.01.01</b>                                                                                               |         | <b>Total titlu 58.01.01</b> |          |                | <b>234.000.00</b>     | -                             | <b>234.000.00</b>   | -                                      | -      | <b>234.000.00</b> | -        | -       |
|         | Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Rev. din Decembrie nr. 32 AB                                               | 70      | 70.02.03.01                 | 58.01.03 |                | 15.000.00             |                               | 15.000.00           |                                        |        | 15.000.00         |          |         |
|         | Reabilitare termică a clădirii de locuit -aleea Octavian Goga nr.2                                                        | 70      | 70.02.03.01                 | 58.01.03 |                | 77.000.00             |                               | 77.000.00           |                                        |        | 77.000.00         |          |         |
|         | Reabilitare termică a clădirii de locuit - aleea Octavian Goga nr.4                                                       | 70      | 70.02.03.01                 | 58.01.03 |                | 117.000.00            |                               | 117.000.00          |                                        |        | 117.000.00        |          |         |
|         | <b>Total titlu 58.01.03</b>                                                                                               |         | <b>Total titlu 58.01.03</b> |          |                | <b>209.000.00</b>     | -                             | <b>209.000.00</b>   | -                                      | -      | <b>209.000.00</b> |          |         |
|         | Plan urbanistic zonal - introducerea unor terenuri din extravilan în intravilan în scopul realizării unui parc industrial |         | 70.02.50                    | 71.01.30 | C              | 50.000.00             |                               | 50.000.00           |                                        |        | 50.000.00         |          |         |
| 4       | Studii de fundamentare și concurs de soluții pentru amenajarea intrărilor în oraș                                         | 70      | 70.02.50                    | 71.01.30 | C              | -50.000.00            |                               | -50.000.00          |                                        |        | -50.000.00        |          |         |
|         | <b>Total capitol 70</b>                                                                                                   |         | <b>Total titlu 71.01.30</b> |          |                | <b>0.00</b>           | -                             | <b>0.00</b>         | -                                      | -      | <b>0.00</b>       | -        | -       |
|         | <b>TOTAL GENERAL</b>                                                                                                      |         |                             |          |                | <b>508.430.00</b>     | -                             | <b>508.430.00</b>   | -                                      | -      | <b>508.430.00</b> | -        | -       |

Președintele ședinței  
TOFALVI ÉVA

Contraser  
Secretar g  
WOHLFAR  
al municipiului  
IOLF





Partea de venituri

| Nr. Ctr. | DENUMIREA                                                            | Capitol  | 2023 | Trim 1 | Trim 2 | Trim 3 | Trim 4 |
|----------|----------------------------------------------------------------------|----------|------|--------|--------|--------|--------|
| 1        | Se modifică partea de venituri la Liceul Tehnologic "Székely Károly" | 33.10.50 | 3,00 |        | 6,00   |        | -3,00  |
|          | <b>TOTAL VENIT</b>                                                   |          | 3,00 | 0,00   | 6,00   | 0,00   | -3,00  |

- mii lei -

Partea de chelt

| Nr. Ctr. | DENUMIREA                                                              | Capitol/Subcapitol | TITLU    | 2023   | Trim 1 | Trim 2 | Trim 3 | Trim 4 |
|----------|------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 1        | Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Székely Károly" | 65.10.11.03        | 20.05.30 | 3,00   |        | 6,00   |        | -3,00  |
| 2        | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului        | 67.10.03.03        | 10.01.13 | 0,00   |        | 1,00   |        | -1,00  |
| 3        | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului        | 67.10.03.03        | 10.01.05 | 0,00   |        | -1,00  |        | 1,00   |
| 4        | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului        | 67.10.03.03        | 20.01.03 | -37,00 |        | -37,00 |        |        |
| 5        | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului        | 67.10.03.03        | 20.01.07 | 5,00   |        | 5,00   |        |        |
| 6        | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului        | 67.10.03.03        | 20.01.30 | 25,00  |        | 25,00  |        |        |
| 7        | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului        | 67.10.03.03        | 20.05.01 | 2,00   |        | 2,00   |        |        |
| 8        | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului        | 67.10.03.03        | 20.11    | 30,00  |        | 30,00  |        |        |

- mii lei -



|    |                                                                 |             |          |        |      |        |      |       |
|----|-----------------------------------------------------------------|-------------|----------|--------|------|--------|------|-------|
| 9  | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului | 67.10.03.03 | 20.30.01 | 5,00   |      | 5,00   |      |       |
| 10 | Se modifică partea de cheltuieli la Muzeul Secuiesc al Ciucului | 67.10.03.03 | 20.30.30 | -30,00 |      | -30,00 |      |       |
|    | <b>TOTAL CHELTUIELI</b>                                         |             |          | 3,00   | 0,00 | 6,00   | 0,00 | -3,00 |

Președintele ședinței  
TOFALVI EVA



Contrasează  
Secretar general  
WOHLFAI UDOLF



Anexa nr. 4 la HCL nr. 175 /2023

Anexa nr. 13 la HCL nr. 26/2023

**SERVICIUL CULTURAL, DE ÎNVĂȚĂMÂNT, SPORT ȘI TINERET**  
**Lista programelor culturale și de sport, și alte evenimente**

| Denumire program                                                                                                                        | Program<br>megnevezése                                                                                                         | Propunere<br>2023   | Data      | Organizat în<br>parteneriat cu | cod CPV           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------|--------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                            |                                                                                                                                | <b>8,217,500.00</b> |           |                                |                   |
| <b>Cod bugetar:</b>                                                                                                                     | <b>67.02.50.59.11.</b>                                                                                                         |                     |           |                                |                   |
| <b>Proiecte culturale</b>                                                                                                               |                                                                                                                                | <b>900,000.00</b>   |           |                                |                   |
| <b>I A. Proiecte culturale<br/>pe baza de concurs<br/>2023</b>                                                                          | <b>I A. Kulturális<br/>pályázatok</b>                                                                                          | <b>510,000.00</b>   |           |                                | <b>92000000-1</b> |
| 1. Proiecte pentru<br>păstrarea tradițiilor                                                                                             | Hagyományápolás                                                                                                                | 70,000.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 2. Proiecte de muzică<br>contemporană                                                                                                   | Kortárs zene                                                                                                                   | 10,000.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 3. A. Arte plastice,<br>fotografice și<br>audiovizuale                                                                                  | Képző- és<br>fotóművészetek                                                                                                    | 10,000.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 3. B. Arte plastice:<br>Proiecte de promovare<br>a municipiului prin<br>arte plastice cu<br>participare națională<br>sau internațională | Csíkszeredát<br>képzőművészetek<br>által promováló<br>országos és<br>nemzetközi projektek                                      | 75,000.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 4. Proiecte de educație<br>ecologica și de istorie<br>locală                                                                            | Környezeti nevelési-<br>és helyismereti<br>programok                                                                           | 20,000.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 5. Proiecte școlare<br>extracurriculare de<br>aprofundare a<br>cunostintelor, și<br>participare la<br>concursuri pe<br>discipline       | Tanórán kívüli iskolai<br>programok az<br>ismeretek<br>elmélyítésének<br>érdekében és<br>tantárgyversenyeken<br>való részvétel | 70,000.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 6. Proiecte de educație<br>muzicală                                                                                                     | Zenei oktatás                                                                                                                  | 7,500.00            | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 7. Programe de<br>prevenție                                                                                                             | Prevenációs<br>programok                                                                                                       | 170,000.00          | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 8. Programe<br>educative, de<br>instruire                                                                                               | Oktatási-nevelési,<br>felnőttoktatási<br>képzések szervezése                                                                   | 50,000.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |
| 9. Alte nevoi culturale<br>de urgență                                                                                                   | Sürgősségi alap                                                                                                                | 27,500.00           | anul 2023 | Asociații /<br>Fundații        |                   |





|                                                                                                               |                                                                  |                   |                |                                   |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|-----------------------------------|-------------------|
| <b>I B. Programe prioritare, tradiționale, în colaborare cu alte instituții, asociații pe bază de concurs</b> | <b>I B. Kulturális pályázatok</b>                                | <b>390,000.00</b> |                |                                   | <b>92000000-1</b> |
| Programe de muzică clasică                                                                                    | Klasszikuszene-programok                                         | 140,000.00        | anul 2023      | Asociații / Fundații              |                   |
| Programe de jazz                                                                                              | Jazz-zene programok                                              | 200,000.00        | anul 2023      | Asociații / Fundații              |                   |
| Programe gastro-turistice                                                                                     | Gasztro-turisztikai programok                                    | 50,000.00         | anul 2023      | Asociații / Fundații              |                   |
| <b>II. Programe prioritare, tradiționale, în colaborare cu alte instituții, asociații</b>                     | <b>II. Együttműködés / partnerségben megvalósuló programok</b>   | <b>810,500.00</b> |                |                                   |                   |
| Înmormântarea Farșangului                                                                                     | Farsangtemetés                                                   | 50,000.00         | martie 2023    | Asociația Csobod Öröksége         | 92300000-4        |
| Ziua Lirei Maghiare                                                                                           | Költészetnap                                                     | 5,000.00          | aprilie 2023   | Fundatia Agora                    | 92300000-4        |
| Program cultural "Csiki Majális și Festivalul de vin Borszereda"                                              | "Csiki Majális - Borszereda"                                     | 100,000.00        | 13-15 mai 2023 | Asociația Aktiv Közélet Egyesület | 92300000-4        |
| Festivalul de dans popular "Csüördögölő"                                                                      | Csüördögölő - gyermek és ifj. néptáctalálkozó                    | 20,000.00         | 25 mai 2023    | Fundatia Andras Alapítvány        | 92300000-4        |
| Săptămâna Operei Maghiare                                                                                     | Székelyföldi Operahét                                            | 0.00              | octombrie 2023 | Opera Maghiară din Cluj           | 92311000-4        |
| Evenimente culturale cu ocazia Sărbătorii Rusaliilor                                                          | Pünkösdi kulturális programok                                    | 25,000.00         | iunie 2023     | Asociații/fundații                | 92300000-4        |
| Festivalul SZMO Biker - ed. VIII                                                                              | VIII. SZMÖ Biker Feszt                                           | 25,000.00         | iulie 2023     | Asociația SZMO                    | 92300000-4        |
| Festivalul de palincă - Ákovita                                                                               | ÁKOVITA Nemzetközi Párlat- és Pálinkaverseny Erdély, Csíkszereda | 150,000.00        | mai 2023       | Consiliul Județean Harghita       | 92300000-4        |
| Festivalul de Muzică Veche                                                                                    | Csíkszeredai Régizenefesztivál                                   | 141,000.00        | luna iul. 2023 | Centru Cultural Județean Harghita | 923112130-1       |
| Prezentări științifice și concerte cu Nagy Péter                                                              | Tudományos előadások, koncertek - Nagy Péter                     | 10,000.00         | martie 2023    | Asociația 4Fun                    | 92300000-4        |
| Program cultural: Concert Ineffable / AG Weinberger                                                           | Ineffable / AG Weinberger-koncert                                | 10,000.00         | martie 2023    | Asociația 4Fun                    | 92300000-4        |





|                                                                                                           |                                                    |                     |                  |                                                               |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|------------|
| Întâlnirea tinerilor catolici - CSIT                                                                      | CSIT – ifjúsági találkozó                          | 25,000.00           | luna aug. 2023   | Oficiul Romano-Catolic Arhidiocezan pentru Tineret Alba Iulia | 92300000-4 |
| Festivalul de Ritm Dobban                                                                                 | Dobban Ritmusfesztivál                             | 120,000.00          | luna aug. 2023   | Fundația Agora                                                | 92300000-4 |
| Satul în oraș                                                                                             | Falu a városban                                    | 15,000.00           | septembrie 2023  | Asociația Tinerilor Fermieri din Județul Harghita             | 92300000-4 |
| Ziua Națională a României - 1 decembrie și alte programe etno-folclorice                                  | Románia nemzeti ünnepe és más etno, folk programok | 35,000.00           | anul 2023        | Prefectura Harghita                                           | 92312000-1 |
| Programele organizațiilor de tineret                                                                      | Ifjúsági szervezetekkel közös programok            | 20,000.00           | anul 2023        | Asociații/fundații                                            | 92300000-4 |
| Expoziție de artă Nagy István                                                                             | Nagy István kiállítás                              | 30,000.00           | anul 2023        | Asociații/fundații                                            | 92300000-4 |
| Ferbit - Întâlnirea anuală a tinerilor franciscani                                                        | Ferbit - Ferences Ifjúsági Találkozó               | 10,000.00           | iulie 2023       | Asociații/fundații                                            | 92300000-4 |
| Festivalul Mierii                                                                                         | Csikszeredai Mézfesztivál                          | 3,500.00            | octombrie 2023   | Asociației Apicultorilor din Harghita                         | 92300000-4 |
| Evenimentul Aniversar al Asociației Culturale Fundația Filharmonică de copii – 40 de ani de la înființare | A Gyermefilharmonia jubileumi koncertje            | 5,000.00            | mai 2023         | Asociația Culturală Fundația Filharmonică de copii            | 92300000-4 |
| Zilele Spitalului Județean de Urgență                                                                     | Hargita Megyei Kórháznapok                         | 11,000.00           | iunie-iulie 2023 | Spitalul Județean de Urgență din Miercurea-Ciuc               | 92300000-4 |
| <b>III. Programe proprii</b>                                                                              | <b>III. Saját programok</b>                        | <b>1,476,500.00</b> |                  |                                                               |            |
| Programe culturale cu orașe înfrățite                                                                     | Testvérvárosokkal megvalósuló kulturális programok | 20,000.00           | anul 2023        | Asociații/fundații                                            | 92300000-4 |
| 15 martie                                                                                                 | Március 15 - ünnepi megemlékezés                   | 60,000.00           | martie 2023      | Instituțiile culturale subordonate                            | 92300000-4 |
| Serată literară cu Vecsei H Miklós                                                                        | Kulturális program: Vecsei H Miklós irodalmi est   | 35,000.00           | aprilie 2023     | Asociații / Fundații                                          | 92300000-4 |





|                                                                                                                   |                                                                                  |            |                                 |                                                                              |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Târg de carte:<br>Csíkszeredai<br>Könyvvásár                                                                      | Csíkszeredai<br>Könyvvásár                                                       | 220,000.00 | 11-14 mai<br>2023               | Editura Bookart,<br>Centrul Cultural<br>Județean<br>Harghita,<br>Expohar SRL | 79956000-0 |
| Cloud Youth Festival                                                                                              | Cloud Youth Festival<br>- koncertek,<br>programok                                | 75,000.00  | 5-7 mai<br>2023                 | Asociații /<br>Fundații                                                      | 92300000-4 |
| Evenimente ClouDay                                                                                                | ClouDay - események                                                              | 20,000.00  | anul 2023                       |                                                                              |            |
| Gala teatrului Csíki<br>Játékszín                                                                                 | Csíki Játékszín<br>évadzáró gála<br>(díjazás)                                    | 2,500.00   | iunie 2023                      | Teatrul Csíki<br>Játékszín                                                   | 92300000-4 |
| Festival de film -<br>Filmszereda                                                                                 | Filmszereda                                                                      | 115,000.00 | iunie 2023                      | Asociații /<br>Fundații                                                      | 79952000-2 |
| Ziua Internațională a<br>Copilului                                                                                | Gyermeknap                                                                       | 20,000.00  | 1 iunie<br>2023                 | Asociații /<br>Fundații                                                      | 92300000-4 |
| Zilele Municipiului<br>Miercurea Ciuc / Zilele<br>de Târg Miercurea-<br>Ciuc                                      | Csíkszeredai<br>Várospanok /<br>Csíkszeredai<br>Vásárnapok                       | 650,000.00 | luna aug.<br>2023               | Instituțiile<br>culturale<br>subordonate                                     | 79952100-3 |
| Festivalul Cartofului<br>2023                                                                                     | Pityókafesztivál 2023                                                            | 23,500.00  | luna aug.<br>2023               | Asociații, fundații                                                          | 92300000-4 |
| Ziua Sf. Ștefan - 20<br>August                                                                                    | Szent István ünnepe -<br>Augusztus 20                                            | 25,000.00  | luna aug.<br>2023               | Ansamblul<br>National<br>Secuiesc<br>Harghita                                | 92300000-4 |
| Comemorarea<br>Revoluției din 1956                                                                                | 1956-os<br>megemlékezés                                                          | 20,000.00  | 23<br>octombrie<br>2023         | Asociația Foștilor<br>Deținuți Politici<br>Harghita                          | 92300000-4 |
| Serbările de iarnă - Sf.<br>Nicolae, șir de<br>evenimente cu ocazia<br>Adventului, Târgul de<br>Crăciun, Revelion | Adventi és<br>karácsonyi<br>programok                                            | 17,000.00  | noiembrie-<br>decembrie<br>2023 | Asociații /<br>Fundații                                                      | 92300000-4 |
| Conferință de sfârșit<br>de an pentru<br>colaboratori                                                             | Év végi konferencia<br>kulturális<br>intézmények és civil<br>szervezetek számára | 30,000.00  | luna<br>decembrie<br>2023       | Asociații/fundații                                                           | 92300000-4 |
| Gala sportivul anului                                                                                             | 2023-es sportgála                                                                | 20,000.00  | luna<br>decembrie<br>2023       | Asociații/fundații                                                           | 92300000-4 |
| Program educațional<br>Labbusz-Pedibus                                                                            | Lábusz-Pedibus<br>oktatási program                                               | 50,000.00  | anul 2023                       | Asociații/fundații                                                           | 92300000-4 |
| Ziua Jandarmeriei<br>Române                                                                                       | A Csendőrség Napja                                                               | 7,000.00   | martie<br>2023                  | Asociații/fundații                                                           | 92300000-4 |
| „Meditație de Rusalii –<br>din capodopera<br>muzicii sacrale”                                                     | Pünkösdi meditáció -<br>opera és oratórium                                       | 26,500.00  | 23 aprilie<br>2023              | Asociația<br>Culturală Holnap                                                | 92300000-4 |





|                                                                                                                                                   |                                                        |                     |                   |                              |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------------------|-------------------------------|
| "Conferința<br>"Oportunități și limite -<br>finanțarea investițiilor<br>mari ale<br>administrațiilor<br>publice locale – 2030"                    | Önkormányzati<br>fejlesztések 2030-ig -<br>konferencia | 40,000.00           | 11-12 mai<br>2023 | Municipiul<br>Miercurea Ciuc | 55500000-<br>5,<br>98341000-5 |
| <b>IV. Alte programe</b>                                                                                                                          | <b>IV. Más programok</b>                               | <b>250,000.00</b>   |                   |                              |                               |
| Program municipal<br>Zene&Mozi de educație<br>culturală și Concerte<br>educaționale<br>simfonice                                                  | Zeneoktatási<br>program                                | 250,000.00          | anul 2023         | Unitățile de<br>învățământ   | 92312220-9                    |
| <b>V. Servicii și produse<br/>aferele programelor<br/>culturale</b>                                                                               | <b>V. Szolgáltatások és<br/>termékek</b>               | <b>1,060,500.00</b> |                   |                              |                               |
| Programe culturale -<br>accesorii                                                                                                                 |                                                        | 5,000.00            | anul 2023         |                              | 39540000-9                    |
| Servicii de traducere                                                                                                                             |                                                        | 8,000.00            | anul 2023         |                              | 79530000-8                    |
| Carburanti pentru<br>evenimente ocazionale                                                                                                        |                                                        | 16,000.00           | anul 2023         |                              |                               |
| <b>Servicii de paza si<br/>protecție pentru<br/>evenimente culturale<br/>în aer liber</b>                                                         |                                                        |                     | anul 2023         |                              | 79713000-5                    |
| Zilele Municipiului<br>Miercurea-Ciuc                                                                                                             |                                                        | 50,000.00           |                   |                              |                               |
| Târg de carte                                                                                                                                     |                                                        | 5,000.00            |                   |                              |                               |
| Evenimente ocazionale                                                                                                                             |                                                        | 10,000.00           |                   |                              |                               |
| <b>Servicii tipografice:<br/>Calendare, agende,<br/>cataloge, mape,<br/>felicitări</b>                                                            |                                                        |                     | anul 2023         |                              | 79810000-5                    |
| Zilele Municipiului<br>Miercurea-Ciuc                                                                                                             |                                                        | 35,000.00           |                   |                              |                               |
| Advent, Crăciun și<br>Revelion                                                                                                                    |                                                        | 35,000.00           |                   |                              |                               |
| Rusalii                                                                                                                                           |                                                        | 4,000.00            |                   |                              |                               |
| Identitate vizuală                                                                                                                                |                                                        | 35,000.00           |                   |                              |                               |
| <b>Alte servicii prestate<br/>de autori tehnici:<br/>înregistrări audio-<br/>video, realizare<br/>sculpturi Pro Urbe,<br/>etc. ornamente brad</b> |                                                        |                     | anul 2023         |                              | 92312213-7                    |
| Înregistrare video, live<br>stream - Evenimente<br>ocaionale                                                                                      |                                                        | 15,000.00           | anul 2023         |                              |                               |
| Înmânare premii Pro<br>Urbe                                                                                                                       |                                                        | 15,000.00           |                   |                              |                               |





|                                                                                                       |  |           |           |  |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|-----------|--|------------|
| Autorizații UCMR, UPFR                                                                                |  | 15,000.00 |           |  |            |
| Realizare ornamente de Crăciun                                                                        |  | 15,000.00 |           |  |            |
| <b>Servicii de design, tehnoredactare, proiectare grafică, realizare materiale de informare</b>       |  |           | anul 2023 |  | 79822500-7 |
| 15 martie                                                                                             |  | 5,000.00  |           |  |            |
| Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc                                                                    |  | 10,000.00 |           |  |            |
| Rusalii                                                                                               |  | 5,000.00  |           |  |            |
| Serbările de iarnă - Sf. Nicolae, șir de evenimente cu ocazia Adventului, Târgul de Crăciun, Revelion |  | 5,000.00  |           |  |            |
| Alte evenimente ocazionale                                                                            |  | 5,000.00  |           |  |            |
| <b>Servicii de sonorizare pentru evenimente culturale și de sport</b>                                 |  |           | anul 2023 |  | 92370000-5 |
| 15 martie                                                                                             |  | 10,000.00 |           |  |            |
| Comemorare 1956                                                                                       |  | 10,000.00 |           |  |            |
| Serbările de iarnă - Sf. Nicolae, șir de evenimente cu ocazia Adventului, Târgul de Crăciun, Revelion |  | 20,000.00 |           |  |            |
| Înmormântarea Fărșangului                                                                             |  | 0.00      |           |  |            |
| Alte evenimente ocazionale                                                                            |  | 25,000.00 |           |  |            |
| <b>Sevicii de pirotehnie/Foc de artificii</b>                                                         |  |           | anul 2023 |  | 92360000-2 |
| Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc                                                                    |  | 20,000.00 |           |  |            |
| Revelion                                                                                              |  | 40,000.00 |           |  |            |
| <b>Iluminare exterioară</b>                                                                           |  |           |           |  |            |
| 15 martie                                                                                             |  | 35,000.00 |           |  |            |
| Comemorare 1956                                                                                       |  | 30,000.00 |           |  |            |
| Serbările de iarnă - Sf. Nicolae, șir de evenimente cu ocazia Adventului, Târgul de Crăciun, Revelion |  | 35,000.00 |           |  |            |
| 1 Decembrie                                                                                           |  | 6,500.00  |           |  |            |





|                                                                                 |                   |            |           |  |            |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|-----------|--|------------|
| Alte evenimente ocazionale                                                      |                   | 15,000.00  |           |  |            |
| Servicii de masă pentru invitații evenimentelor culturale                       |                   | 0.00       | anul 2023 |  | 55500000-5 |
| Servicii de cazare pentru invitații evenimentelor culturale                     |                   | 15,000.00  | anul 2023 |  | 98341000-5 |
| Servicii de igienizare: Toalete ecologice pentru evenimente culturale           |                   |            | anul 2023 |  | 90900000-6 |
| Rusalii                                                                         |                   | 20,000.00  |           |  |            |
| Festivalul NyaronSzereda                                                        |                   | 20,000.00  |           |  |            |
| Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc                                              |                   | 20,000.00  |           |  |            |
| Servicii de ambulanță pentru programe culturale                                 |                   |            | anul 2023 |  | 85143000-3 |
| Zilele Mun. Miercurea-Ciuc                                                      |                   | 5,000.00   |           |  |            |
| Festivalul Nyaronszereda                                                        |                   | 5,000.00   |           |  |            |
| Rusalii                                                                         |                   | 5,000.00   |           |  |            |
| Surse proprii pentru proiect finanțat din fonduri UE                            |                   | 250,000.00 | anul 2023 |  | 92300000-4 |
| Cod bugetar:                                                                    | 67.02.50.20.14    |            |           |  |            |
| Achiziționare apă minerală pentru evenimente culturale                          |                   |            | anul 2023 |  | 15981000-8 |
| Zilele Municipiului Miercurea Ciuc                                              |                   | 500.00     |           |  |            |
| Rusalii                                                                         |                   | 500.00     |           |  |            |
| Cod bugetar:                                                                    | 67.02.50.20.05.30 |            |           |  |            |
| Achiziționare corturi pt. Festivalul Cartofului                                 |                   | 10,000.00  | anul 2023 |  | 39522530-1 |
| Achiziționare prelate pt. corturi meșteșugărești - pentru programe în aer liber |                   | 15,000.00  | anul 2023 |  | 39522100-8 |





|                                                                         |                             |           |           |  |            |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|--|------------|
| <b>Cod bugetar:</b>                                                     | <b>51.02.01.03.20.30.01</b> |           |           |  |            |
| Servicii de creare continut digital / Servicii informatice profesionale | Digitális tartalomgyártás   | 80,000.00 | anul 2023 |  | 72590000-7 |

|                                   |                          |           |           |  |            |
|-----------------------------------|--------------------------|-----------|-----------|--|------------|
| <b>Cod bugetar:</b>               | <b>87.02.04.20.01.30</b> |           |           |  |            |
| Produse informative / protocolare | Információs anyagok      | 50,000.00 | anul 2023 |  | 39294100-0 |

|                                                                        |                          |           |           |  |            |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|-----------|--|------------|
| <b>Cod bugetar:</b>                                                    | <b>87.02.04.20.30.01</b> |           |           |  |            |
| Servicii de realizare design imagine municipiu / Servicii de promovare | Városarculattervezés     | 25,000.00 | anul 2023 |  | 79342200-5 |

|                                                       |                                 |                   |                  |                             |  |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------|--|
| <b>Cod bugetar:</b>                                   | <b>67.02.05.02. 59.11.</b>      |                   |                  |                             |  |
| <b>VI. Proiecte pe baza de concurs - tineret 2023</b> | <b>Ifjúsági pályázatok 2023</b> | <b>100,000.00</b> | <b>anul 2023</b> | <b>Asociații / Fundații</b> |  |

|                                           |                                    |                   |                |                                      |            |
|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|----------------|--------------------------------------|------------|
| <b>Cod bugetar:</b>                       | <b>67.02.05.01.51.01.01</b>        |                   |                |                                      |            |
| <b>VII. Finanțare evenimente sportive</b> | <b>Sporttámogatások 2023</b>       | <b>450,000.00</b> |                |                                      |            |
| Turul Ciclist al Ținutului Secuiesc       | Székelyföld Kerékpáros Körversenye | 150,000.00        | luna aug. 2023 | DJST, Municipiile din jud. HR, CV    | 92620000-3 |
| Programele Clubului Sportiv Scolar        | Az ISK éves programja              | 300,000.00        | anul 2023      | Clubul Sportiv Școlar Miercurea Ciuc | 92620000-3 |

|                                            |                               |                   |               |                                                 |            |
|--------------------------------------------|-------------------------------|-------------------|---------------|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Cod bugetar:</b>                        | <b>67.02.05.01.20.01.30</b>   |                   |               |                                                 |            |
| <b>VIII. Evenimente sportive 2023</b>      | <b>Sportesemények 2023</b>    | <b>175,000.00</b> |               |                                                 |            |
| Ziua Mondială a Zăpezii (World Snow Day)   | A Hó világnapja               | 20,000.00         | ianuarie 2023 | Asociatia Club Sportiv Kidssport Miercurea Ciuc | 92622000-7 |
| Harghita Hill Climb Challenge              | Harghita Hill Climb Challenge | 50,000.00         | aprilie 2023  | FRAS, MTS                                       | 92622000-7 |
| Programe de sport cu ocazia Ziua Copilului | Gyermeknapı sportesemények    | 5,000.00          | 01.06.2023    | Asociatii/fundatii                              | 92622000-7 |





|                                                                      |                                         |           |                |                                                    |            |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------|----------------|----------------------------------------------------|------------|
| Programe de sport cu ocazia Zilelor Municipiului Miercurea-Ciuc      | Városnapi sportesemények                | 60,000.00 | aug.2023       | Asociatii/fundații                                 | 92622000-7 |
| Cursă ciclism - "Motorsirülő"                                        | Motorsirülő - országúti kerékpárverseny | 5,000.00  | iulie 2023     | Asociatia Clubul Sportiv Markos Bela Fight Academy | 92622000-7 |
| Concursul Internațional de Bridge - Cupa Municipiului Miercurea Ciuc | Bridzs-kupa Csíkszereda                 | 15,000.00 | octombrie 2023 | ASCS Bridge Over Nations                           | 92622000-7 |
| Conferinta sicSPORT                                                  | sicSPORT konferencia                    | 20,000.00 | mai 2023       | Asociatii/fundații                                 | 92622000-7 |

|                                                  |                      |            |           |  |            |
|--------------------------------------------------|----------------------|------------|-----------|--|------------|
| Cod bugetar:                                     | 67.02.05.01.20.01.30 |            |           |  |            |
| Program municipal de inot-patinaj: Chirie gheata |                      | 150,000.00 | anul 2023 |  | 70310000-7 |

|                                                      |                      |            |           |  |            |
|------------------------------------------------------|----------------------|------------|-----------|--|------------|
| Cod bugetar:                                         | 67.02.05.01.20.30.30 |            |           |  |            |
| Program municipal de patinaj                         |                      | 175,000.00 | anul 2023 |  | 92620000-3 |
| Program municipal de inot-patinaj: Servicii medicale |                      | 20,000.00  | anul 2023 |  | 85140000-2 |

|                                       |                      |              |           |                            |  |
|---------------------------------------|----------------------|--------------|-----------|----------------------------|--|
| Cod bugetar:                          | 67.02.05.01.59.20.   |              |           |                            |  |
| IX. Concurs de proiecte sportive 2023 | Sportpályázatok 2023 | 1,650,000.00 | anul 2023 | Asociații/Cluburi sportive |  |
| Sporturi pe echipe                    |                      | 900,000.00   |           |                            |  |
| Sporturi individuale                  |                      | 300,000.00   |           |                            |  |
| Evenimente sportive                   |                      | 395,000.00   |           |                            |  |
| Alte actiuni sportive, perfecționare  |                      | 15,000.00    |           |                            |  |
| Sportul pentru toți                   |                      | 40,000.00    |           |                            |  |

|                                    |                          |              |           |                  |  |
|------------------------------------|--------------------------|--------------|-----------|------------------|--|
| Cod bugetar:                       | 67.02.06.59.12           |              |           |                  |  |
| X. Finanțare Culte religioase 2023 | Egyházi támogatások 2023 | 1,000,000.00 | anul 2023 | Culte religioase |  |

Președintele ședinței  
TOFALVI ÉVA



Contrasignat de  
Secretar general  
WOHLFAR JOLFF